

D 抖来看名师

本期名师:李东

辽宁大学文学院教授,文学博士。教育部中国大学精品视频公开课主讲人,2010年上海世博会辽宁馆主题演绎总策划,“辽海讲坛”主讲人。

舌人? 古代的翻译了解一下

今天的年轻人,学习一门外语,那是必修课。如果你的外语很棒,还可以当翻译。可是你有过没有,在中国古代我们的前辈是怎么学外语的呢?

据说,早在先秦时期,就已经有外语翻译这个职业了。在周代,翻译人员被称为“象胥(xū)”。
在汉代,懂外语会翻译的人,称之为“舌人”。

到了隋唐时代,对外交流空前繁荣。隋炀帝杨广曾下旨设置“四方馆”,相当于用来接待四方少数民族和外国大使的办事处。

唐朝的国子监吸引了来自东亚诸国的留学生,他们有专门的宿舍,叫做“号舍”。

由于佛教的兴盛,唐朝还把“四方馆”改造成为佛经翻译馆,主要负责将梵语佛经译成汉语。

我们所熟知的唐僧玄奘,就是那个时代难得的外语人才。他出生在官宦世家,从小接受了良好的教育。成年后他四处游学,拜访了不少国内外高僧,学习经纶和梵语。

后来,玄奘踏上了“西天求经”之路,在19年的留学生涯中,边走边学,几乎通晓所到国家的各种语言,是那个时代难得的多语种人才。

南宋以后,人们把翻译人员称之为“通事”。

到了明朝,明成祖朱棣于永乐五年(公元1407年)在南京创立“四夷馆”,这是我国古代第一所真正意义上的外国语学校,也是我国历史上最早为培养翻译人才而设立的官方机构。

四夷馆置译字生,教习亚洲各民族的语言文字,以培养了解邻国历史地理的翻译人才。

到了明万历年间,意大利传教士利玛窦不远万里来到中国。为了更深入地了解中国,也为了方便传教,他向当地居民学习汉语。由于当时教外国人学汉语是非法的,利玛窦参加的汉语“补习班”都是秘密开展的。

有趣的是,利玛窦一开始是在澳门学习汉语的,可到了北方才发现,自己跟着澳门人学的“汉语”竟是方言,中原人说的话他依旧听不懂。没办法,只能继续深造。如此一波三折,也真是不容易。

到了清朝雍正时期,四夷馆改名为四译馆,并有了统一的外语课本《华夷译语》。这本书收录了英、法、拉丁、意、葡、德等多国语言,是一份珍贵的历史资料。

栏目录:李振村

先了解孔子的“开学第一课”



孩子们为什么要读《论语》?

主持人:李振村

《论语》是儒家经典之一,也是了解中国文化不可不读的经典,国学大师钱穆先生在《如何读<论语>》一文中甚至说:今天的中国读书人,应负两大责任,一是自己读《论语》,一是劝人读《论语》。

学习文言文,《论语》更是打底子的经典读物。家长们可以发现,《论语》中的语句早早就出现在小学语文课本中,可见,《论语》名句积累背诵对小学生来说是十分重要的。

那么,如何让学生们更好地理解学习《论语》这一经典之作的重要意义呢?

破题者:李博

童晖小学教师,区语文学科带头人。教师基本功大赛市一等奖;省优秀课一等奖;全国说课大赛一等奖。

学习优秀的传统文化早就成为培养青少年人格养成的重要途径,从小学习《论语》能培养孩子为人性格、待人接物等正面的人格形成。

在《论语》开篇《学而》中,记录了孔子在新生入学第一课上的学前教育讲话:各位同学,你们在家要孝顺父母,出门要尊敬兄长,做人要严谨诚信,要广爱大众并且亲近有仁德的人。如果做到了以上这些还有余力,那就可以学习文化知识了。

子曰:“弟子,入则孝,出则悌,谨而信,泛爱众,而亲仁。行有余力,则以学文”,清代学者李毓秀把这一段稍作改动,作为《弟子规》的总序。也就是说孔子对每一位前来投师的学生上的第一课就是孝悌的重要意义,指出德行是为学的前提。

我们今天就从“孝”、“悌”、“忠”、“信”四个切入点讲起。因为孝悌忠信最为根本。孝悌是为人的出发点,忠信是处事的行为准则。

“孝”字在《论语》中一共出现了十九次,有十四条语录涉及,除两次是两位高徒的发言之外,其他都是出自孔子之口。

孝指的是敬爱父母,悌指的是尊敬兄长,两者都属于家庭伦理范畴,是父子、兄弟之间相处的道德原则。

怎样做才可以称之为孝呢?孔子的弟子子游曾思考了这个问题,并请教他的老师孔子。孔子的回答很简洁:“今之孝者,是谓能养。至于犬马,皆能有养。不敬,

何以别乎?”

也就是说,今天的人们认为能够供养父母就是孝了。

但是,这离孝还太远,因为即使是犬马,也都能供养。如果对父母没有恭敬之心,那供养父母和饲养犬马有什么分别呢?

所以今天我们一提到孝,首先想到的是孝顺、孝敬。孝顺父母只有物质是远远不够的,更要体现出源自敬爱的感恩之情。

在孔子教学的常设科目中,有文、行、忠、信四门功课,具体说来就是历史文献、行为规范、忠诚老实、讲究信用。

如果说孝悌的出发点是为了正确处理家庭内部关系,那么忠信的出发点就是为了处理好社会交往中的人际关系。

在孔子眼中,忠有三层含义,一种是人与人之间的平等相待,互相忠心,互相忠实诚恳;二是忠于职守,严肃认真的对待工作;三是下对上的忠,即忠诚于天子、诸侯。

关于《论语》中的信,一定要提这一句名言。“人而无信,不知其可也。大车无輗,小车无軏,其何以行之哉?”一个人如果不讲信誉简直不可想象,可以说是寸步难行。

孔子在《论语》中构筑了一个庞大的道德体系,诸如孝、悌、忠、信、礼、义、廉、耻、温、良、恭、俭、让等。

我们学习《论语》,不仅仅是能读会背,还要把它内化成自己的行为准则。

《论语》中虽然大多是简短的格言警句,生僻字也很有限,孩子读起来朗朗上口,背诵似乎也并不太难。但是孩子们在学习过程中却仍要遇到许多问题,又该如何解决呢?

一、《论语》的语言太精炼 孩子看不懂

因此,孩子学习《论语》,一定需要放在当时的生活环境下,将《论语》的原始意旨进行浅显易懂的解释、解读,尽可能真实还原其中表达的思想内涵。

二、《论语》严肃而缺乏趣味

孩子不爱读。

因此,孩子学习《论语》,就该用孩子最能够接受的载体——故事。将《论语》原文与历史故事相互映照,从而让孩子对《论语》原文的精髓有所感受、领悟。

三、《论语》年代久远

孩子无法贯通。

所以,孩子学习《论语》,必须将《论语》的精神内涵与现实生活进行对照,结合孩子所熟悉的校园事、家庭事及身边事,拉近彼此距离,古今贯通,关照现实,学以致用。

金谷产业招租公告

房产信息:(1)独栋别墅1000-1500 m²不等。可用作总部基地、休闲会所、网络影视直播基地等用途。
(2)门市网点85.59-917.8 m²不等。可用作大型仓储超市、大型美食广场、连锁品牌、企事业单位配套设施网点等。

(3)会议室100-1845 m²不等。可举办大、中、小型商务论坛、招商会、产品发布会、公司年会、沙龙、线上考试、各类培训等。

房产特点/优势:地处(铁西经济区、于洪、皇姑)沈城西部板块核心三角区,毗邻铁百、塔湾、中央大街三大商圈,5分钟可达铁西区委、区政府,可为中国沈阳人力资源服务产业园做配套,铁西区行政服务中心等公共服务平台坐落园区内,区位优势显著,配套设施齐全,交通便利,辐射能力强,国有企业,信誉保证。

地址:沈阳市铁西区北一西路50号 中国·沈阳人力资源服务产业园

联系方式:024-31088428 17612447620 孙女士
13909813789 陆先生

通知

根据辽宁省科技厅的要求,对原东戴河新区未结题科技项目企业资金使用情况说明进行说明。下列企业法定代表人(或实际控制人)接到本通知后七日内到辽宁省绥中县工业和信息化局进行情况说明,如逾期未进行情况说明,由企业及法定代表人(或实际控制人)自行承担相应的法律后果。

企业名单如下:

- 1.绥中长力联合能源技术有限公司
法定代表人:周利民 实际控制人:周跃民
- 2.辽宁纳斯达科技有限公司
法定代表人:李清水
- 3.绥中科拜克生物工程有限公司
法定代表人:毕青义
- 4.绥中温宝科技开发有限公司
法定代表人:姜庆荣
- 5.辽宁东盛科技有限公司
法定代表人:朱红伟

联系人:陈文 **联系电话:**0429-6122257

辽宁省绥中县工业和信息化局

2021年8月20日

声 明

营口虹桥地产有限公司在大石桥市永安镇永安村开发建设的永安锦绣嘉园项目,已依法取得了国有土地证:辽(2019)大石桥市不动产权第0001063号,建设用地规划许可证:字第210882201900002号,建筑工程规划许可证:建字第210882201900021号,建筑工程施工许可证:210882201906120201,商品房预售许可证:大房销第[2019-018]号。

营口虹桥地产有限公司拟将该项目已建成部分作抵押,向大石桥农商银行借款,现向大石桥市自然资源事务中心登记室申请在建工程抵押登记。

根据《房屋登记办法》第七条第二款规定,我单位现向社会声明:购买、订购、拟抵押范围内房屋如有异议者,请在此声明发布之日起15个工作日内携带相关资料原件到大石桥市自然资源事务中心登记室提出异议申请。逾期未提出异议的,我单位将依照《房屋登记办法》等相关规定办理在建工程抵押登记。

营口虹桥地产有限公司

2021年8月22日

回 收 求 购

高 价 回 收 书 本、报 纸

13478261111

托 老 养 护

自理床餐 1100 元

护理床餐 1900 元

午餐、晚餐各 6 菜 1 汤 67991688

便 民 服 务

◆大兵搬家 全市连锁 024-88883333

招 聘

◆机修工大工中工学徒 17512418666

店 铺 转 让

◆一矿泉水厂出兑 13840158341

◆旺地发廊兑客源多精装 18842514518

抵 押 清 单 声 明	序 号	楼 号	单 元	房 号	建 筑 面 积 (m ²)	占 地 面 积 (m ²)
1	1#	全部 5 个单元		全部部门市、住宅	5384.36	985.50
2	2#	全部 5 个单元		全部车库、住宅	5772.64	975.86
3	3#	全部 4 个单元		全部部门市、住宅	4479.96	811.72
4	4#	全部 3 个单元		全部部门市、住宅	6168.19	855.21
5	12#	全部 4 个单元		全部车库、住宅	5081.73	862.22
6	13#	全部 4 个单元		全部车库、住宅	5109.13	862.96
7	15#	全部单元		全部部门市	5100.08	2326.35